



Fundusze Europejskie

Легальное пребывание в Польше, часть 2



Fundusze Europejskie
dla Lubuskiego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Lubuskie
Warte zachodu

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ БЕСПЛАТНЫЕ УСЛУГИ

Курсы польского языка

на уровнях: от A1 до B2

Допомога асистента першого контакту

по: индивидуальным вопросам, связанным с пребыванием и работой в Польше: система образования, здравоохранение, социальное обеспечение, включая социальные пособия, транспорт, налоги и другие вопросы повседневной жизни в новой стране, правила продолжения легального проживания в Польше, легальная работа и трудоустройство граждан третьих стран.

**Присяжный
перевод
документов**

**Юридическая
консультация**

**Профильное
обучение**

**Консультация
психолога**

**Интеграционные
встречи**

**Адаптационные
встречи**

**Помощь в
профориентации**

ПРИГЛАШАЕМ



Уважаемые дамы и господа,

Предлагаем вашему вниманию образовательную брошюру о правах и обязанностях иностранцев, находящихся в Польше. Эта публикация подготовлена с целью облегчения Вашей повседневной жизни в новой стране, которая, возможно, станет Вашим новым домом.

Собранная здесь информация поможет Вам разобраться в важнейших аспектах жизни в Польше - как формальных, так и правовых, социальных и обычных. Мы надеемся, что информация, которая в ней содержится, облегчит Вашу адаптацию и повседневную жизнь в нашей стране.

Если после прочтения брошюры у Вас возникнут сомнения относительно представленных положений или Вы нуждаетесь в дополнительной помощи, советуем обратиться в Центр Интеграции Иностранцев в Зеленой Гуре (CIC). В CIC вы получите бесплатную и профессиональную помощь от ассистентов первого контакта. Кроме того, в Центре можно пользоваться компьютером и Интернетом, что может быть полезным при решении официальных вопросов или поиска информации.

Помните, что знание своих прав и обязанностей имеет решающее значение для вашей полной интеграции и комфорта в новой среде.
Желаем вам успехов и удачи в Польше.

Коллектив Центра Интеграции Иностранцев Зелена Гура



Легальное пребывание в Польше, часть 2

Легализация пребывания в Польше - это получение иностранцем, который не является гражданином Европейского Союза, права находиться на территории Республики Польша. В зависимости от Вашей жизненной ситуации, Ваше пребывание может быть легализовано различными способами - ниже мы объясняем самые важные формы легализации:

Разрешение на временное пребывание с целью ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТЫ - ст. 114 Закона об иностранцах.

Выдается на срок до 3 лет. Период зависит от дат, указанных в приложении 1, выданного работодателем.

Карта пребывания дает право иностранцу работать у работодателя, указанного в решении. Если иностранец освобожден от получения разрешения на трудоустройство и получает карту пребывания без указания работодателя (работодатель не указан в решении), он может работать у любого работодателя на основании этой карты. Самым важным, однако, является то, что после увольнения или смены работодателя иностранец обязан уведомить управление, выдавшее карту побыта, о прекращении трудовых отношений с работодателем А и о трудоустройстве к работодателю

Б. Если иностранец не найдет другую работу в течение 30 дней, воевода может инициировать процедуру аннулирования карты пребывания, о чем иностранец будет проинформирован.

Заявления о предоставлении иностранцу разрешения на временное пребывание в Любушском воеводстве можно подавать по почте на адрес: Lubuski Urząd Wojewódzki w Gorzowie Wielkopolskim Wydział Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Oddział Cudzoziemców ul. Jagiellończyka 8, 66-400 Gorzów Wielkopolski лично в канцелярии или в электронном виде через систему MOS (модуль обслуживания дел):

- <https://www.mos.cudzoziemcy.gov.pl/en>.

Документы, необходимые для подачи заявления на получение разрешения на временное пребывание и работу:



Потеря работы иностранцем и обязанности перед Воеводским Управлением - важная информация.

В случае прекращения работы иностранец, который находится в Польше на основании разрешения на временное

пребывание и работу, имеет определенные административные обязательства. Это касается также тех, кто получил карту побыту после окончания полициальной школы или университета и устроился на работу.

Информационное обязательство:

Каждый иностранец, потерявший работу, обязан в течение 15 рабочих дней уведомить об этом воеводу воеводства.

Исключение: В настоящее время только граждане Украины временно освобождены от обязанности изменять решение о пребывании после потери работы.

Изменение работодателя до выдачи решения:

- Если иностранец ожидает решения о выдаче карты побыту, он может сменить работодателя. В таком случае необходимо предоставить новый пакет документов, в т.ч:
 - новое разрешение на работу (если требуется),
 - новый трудовой договор или договор поручения,
 - рапорты ZUS ZUA и ZUS RCA,
 - Приложение 1 к заявлению о предоставлении вида на жительство,
 - информация старосты (в случае необходимости).

- Если члены семьи также подали заявление на пребывание на основании заявления основного заявителя, они должны обновить свое заявление, добавив к нему новые документы основного заявителя.

Когда не нужно вносить изменения в решение:

Внесение изменений в решение о разрешении на пребывание не является обязательным, если

- произошла смена должности, но обязанности остались теми же самыми;
- форма трудоустройства изменилась с договора поручения на трудовой договор, с тем же объемом обязанностей (зарплата меняется пропорционально количеству часов).

Сроки и последствия:

- В течение 15 рабочих дней о потере работы необходимо уведомить воеводское управление (желательно заказным письмом).
- В течение 30 дней после прекращения трудовых отношений вы должны:
 - найти новую работу и
 - подать заявление на получение новой карты пребывания или прошение об изменении решения.

В каких случаях возможен отказ в изменении решения:

1. Иностранец не сообщил о потере работы в течение 15 рабочих дней,
2. Не подал нового заявления в течение 30 дней
3. Новая заработная плата ниже установленного законом минимума.
4. Другие ситуации:
 - Изменение цели пребывания на ведение хозяйственной деятельности. Если иностранец имеет карту побыта, выданную на основании трудоустройства, и хочет заняться предпринимательской деятельностью - изменить решение невозможно. В этой ситуации необходимо подать новое заявление о предоставлении разрешения на временное пребывание с целью ведения предпринимательской деятельности.
 - Если иностранец потерял работу и планирует легализовать свое пребывание на основании воссоединения семьи, он должен подать новое, отдельное заявление о разрешении на временное пребывание с этой целью.

Разрешение на временное пребывание с целью ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ – ст. 142 Закона об иностранцах

Для того, чтобы получить разрешение на временное проживание с целью ведения хозяйственной деятельности, эта деятельность должна приносить реальную пользу польской экономике, включая доход, занятость и инвестиции.

Основные критерии (должен быть выполнен один из следующих):

- Доход от предпринимательской деятельности за год, предшествующий подаче заявления, должен по меньшей мере в 12 раз превышать среднюю заработную плату брутто в воеводстве (согласно данным ОГС), или
- Иностранец должен:
 - трудоустроить по меньшей мере 2 граждан Польши или
 - 2 иностранцев, имеющих Карту Поляка
 - на основании трудового договора, на полную ставку, в течение не менее 1 года перед подачей заявления.
- Также необходим детальный бизнес-план, включающий описание бизнеса на сегодняшний день, финансовые прогнозы и план развития бизнеса.

Примечание для граждан Украины:

В соответствии со специальными положениями, граждане Украины, которые находятся под временной защитой, временно освобождаются от вышеупомянутых критериев - решение выдается по упрощенной процедуре.

Документы, необходимые для подачи заявления на получение разрешения на временное пребывание с целью ведения предпринимательской деятельности:



Разрешение на временное пребывание с целью ВЫПОЛНЕНИЯ ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННОГО ТРУДА (Blue Card) - ст. 127 Закона об иностранцах.

Выдается на максимальный срок до 3 лет.
Требования:

- Профессия входит в перечень профессий, которые пользуются спросом в ЕС (существует отдельный регламент с утвержденным перечнем - ИТ-специалисты, инженеры, маркетологи, директора).
- Зарботная плата должна составлять не

менее 150% от средней заработной платы в Польше за предыдущий год.

- Опыт работы должен быть подтвержден 5 годами работы или 3 годами высшего образования в области, в которой заявитель работает и претендует на получение голубой карты.

Документы, необходимые для подачи заявления на получение разрешения на временное пребывание в связи с выполнением труда по высококвалифицированной профессии: пребывание с целью выполнения высококвалифицированного труда:



Преимущества Голубой карты ЕС:

- Упрощенное воссоединение семьи. Члены семьи владельца Голубой карты могут подать заявление на получение вида на жительство в Польше на основании «воссоединения семьи» без необходимости выполнения дополнительных условий.
- **Мобильность в Европейском Союзе**
После не менее 12 месяцев легального пребывания в одной из стран ЕС

с голубой картой, иностранец может переехать в другую страну-член ЕС и продолжить трудоустройство на аналогичных условиях.

- Ускоренный путь к статусу долгосрочного резидента ЕС

Для того, чтобы подать заявление на получение статуса долгосрочного резидента ЕС, владельцам Голубой карты нужно лишь показать 2 года легального проживания в стране, в которой они подают заявление на получение этого статуса, при условии, что они проживали в ЕС не менее 5 лет на основании Голубой карты.

- Возможность суммирования периодов проживания в разных странах ЕС
Время легального пребывания в других странах ЕС (на основании Голубой карты) может быть суммировано при подаче заявления на получение статуса долгосрочного резидента ЕС.

Потеря работы или смена работодателя владельцем Голубой карты ЕС:

- Если иностранец владел Голубой картой ЕС менее 2 лет:
В случае потери работы, он обязан:
 - немедленно уведомить об этом Воеводу,

- подать новое заявление - о выдаче другого разрешения на временное пребывание или об изменении решения по текущей карте - в течение 30 дней со дня прекращения работы.

- Если иностранец владеет Голубой картой ЕС более 2 лет:

В случае смены работодателя или потери работы достаточно:

- сообщить воеводу в течение 15 дней с момента, когда произошли изменения. В этом случае не нужно подавать новое заявление на получение разрешения, при условии, что другие условия остаются выполненными.

Несоблюдение вышеуказанных сроков может привести к аннулированию разрешения или к потере права на легальное пребывание.



Разрешение на временное пребывание с целью ОБУЧЕНИЯ (для студентов/учеников) - ст. 144 Закона об иностранцах

Заявление подают студенты высших учебных заведений или ученики лицеев или полицейских школ. На будущее! Если

вы планируете подавать документы на карту побыту резидента долгосрочного, то временное пребывание с целью обучения учитывается, но в половинном объеме. Что это означает на практике? Если вы учились в Польше 5 лет, то лишь 2,5 года будут засчитаны в необходимый срок проживания (минимум 5 лет).

Документы, необходимые для подачи заявления на получение разрешения на временное проживание с целью обучения: Если иностранец отчислен из учебного заведения, необходимо повторно подать документы и изменить цель пребывания. В случае со средними учебными заведениями карта побыта выдается на время обучения в учебном заведении. Пребывание на такой карте не засчитывается в срок пребывания на резидента. Пакет документов такой же, как и для студентов. Однако карта пребывания не дает доступа к рынку труда.

Разрешение на временное пребывание с целью СОЕДИНЕНИЯ С СЕМЬЕЙ - ст. 159 Закона об иностранцах

Разрешение выдается максимум на три года с доступом к рынку труда. Если иностранец имеет такую карту, он имеет право работать по любой специальности без разрешения

на работу. Вы можете подать заявление на получение такой карты, если:

- Вы являетесь супругом/супругой иностранца, который проживает на территории Польши в течение 2 лет на основании карты быта
- Вы состоите в браке с гражданином Польши или с иностранцем, который имеет карту постоянного побыта, карту поляка или карту резидента (или только что подал заявление на получение одной из вышеупомянутых карт)
- Вы являетесь супругом/супругой иностранца, который имеет карту пребывания с целью осуществления научной деятельности
- Вы являетесь супругом/супругой иностранца, проживающего в Польше на основании Blue Card, или только что подал заявление на ее получение.

Карта «воссоединение семьи» выдается без указания работодателя, поэтому нет необходимости уведомлять воеводу о потере работы. На основании такой карты можно осуществлять предпринимательскую деятельность. Документы, необходимые для подачи заявления на получение разрешения на временное пребывание с целью воссоединения семьи:



Разрешение на временное пребывание в связи с ДРУГИМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ - ст.186. Закона об иностранцах

Разрешение выдается максимум на 3 года без доступа к рынку труда. Для трудоустройства необходимо получить разрешение на работу. Также нельзя начать бизнес, но можно основать компанию.

Легализация пребывания детей

Дети, рожденные в Польше.

Ребенок, рожденный в Польше, не приобретает автоматически польского гражданства или права на проживание. С первых минут жизни его правовой статус зависит от правовой ситуации его родителей, в частности от того, легально ли они находятся в Польше и на каком основании (например, виза, разрешение на временное проживание, статус беженца и т.д.).

Примечание: ребенок-иностранец, родившийся в Польше, не становится автоматически нелегальным иммигрантом, но для того, чтобы его

пребывание было легальным, он должен быть легализован.

В течение 21 дня после рождения ребенка вы должны:

- зарегистрировать ребенка в органах ЗАГСа,
- получить свидетельство о рождении.

Если родители не подадут заявление о регистрации в течение этого срока, работник ЗАГСа может присвоить имя ребенку самостоятельно - именно поэтому так важно вовремя выполнить все формальности. Если ребенок является гражданином страны, с которой существует безвизовое движение между Польшей и ЕС, он имеет безвизовое движение, поэтому может получить паспорт в Польше и подать заявление на получение карты пребывания в течение 90 дней. Если сроки сжаты, а паспорт еще не готов, можно собрать пакет документов без загранпаспорта и подать заявление на получение карты временного пребывания, а готовый паспорт предъявить при проверке оригиналов. В заявлении дата въезда должна соответствовать дате рождения. Если ребенок родился, когда один из родителей имеет или ожидает получения карты долгосрочного резидента ЕС, или во время постоянного проживания одним из родителей, от ребенка можно подать заявление на получение разрешения на

постоянное проживание. Если ребенок родился во время временного пребывания у одного из родителей, и этот родитель впоследствии получил карту долгосрочного резидента ЕС, на ребенка можно подать заявление на получение разрешения на постоянное проживание. Если ребенок имеет Карту поляка, заявление на постоянное пребывание является бесплатным.

Разрешение на постоянное пребывание ст. 195-211 Закона об иностранцах

Иностранцы, которые соответствуют одному из следующих условий, могут подать заявление на получение разрешения на постоянное пребывание:

- имеют польское происхождение или Карту поляка.
- являются ребенком иностранца, который имеет разрешение на постоянное пребывание, или является гражданином Республики Польша
- находятся в браке с гражданином Республики Польша не менее 3 лет и до этого легально проживали в Польше 2 года.
- получили статус беженца или дополнительную защиту и проживают в Польше не менее 5 лет.

Лица, имеющие карту постоянного быта:

- могут легально работать в Польше без

дополнительного разрешения.

- имеют доступ к системам здравоохранения и образования.
- могут путешествовать в другие страны Шенгенской зоны без визы (до 90 дней в течение 180 дней).
- через 3 года после получения карты могут подать заявление на получение польского гражданства.



Время рассмотрения дела по постоянному пребыванию - до 6 месяцев.

В отдельных случаях это время может быть продлено. После положительного решения иностранец получает карту постоянного проживания, действительную в течение 10 лет. Владельцы карты постоянного пребывания могут подать заявление на получение польского гражданства после выполнения дополнительных условий.

Разрешение на пребывание для долгосрочного резидента ЕС - ст. 211-213 Закона об иностранцах

Статус долгосрочного резидента Европейского

Союза позволяет иностранцам проживать в Польше в течение длительного периода времени и пользоваться многими правами, подобными правам граждан ЕС.

На статус долгосрочного резидента ЕС могут претендовать иностранцы, которые отвечают следующим условиям:

- легально и непрерывно проживают в Польше не менее 5 лет на основании действительного разрешения на временное проживание;
- имеют стабильный и регулярный источник дохода, достаточный для содержания себя и членов своей семьи (по крайней мере в течение последних 3 лет перед подачей заявления);
- имеют медицинскую страховку в Польше;
- владеют польским языком на уровне B1 (подтверждено официальным сертификатом).

Лица, которые имеют статус долгосрочного резидента ЕС в Польше:

- могут легально работать в Польше без дополнительного разрешения.
- имеют право пользоваться услугами системы здравоохранения и образования на тех же основаниях, что и польские граждане.
- могут путешествовать в другие страны Шенгенской зоны без визы (до 90 дней в течение 180 дней).

- могут заниматься предпринимательской деятельностью на тех же основаниях, что и граждане Польши.
- через 3 года после получения карты могут подать заявление на получение польского гражданства.

Документы, необходимые для подачи заявления для получения разрешения на постоянное проживание:



Легализация пребывания является ключевым шагом для людей, которые хотят жить, работать или учиться в Польше, а также дает им доступ к общественным благам, таким как здравоохранение или право на труд. Стоит помнить, что выбор правильной формы легализации должен соответствовать вашим индивидуальным потребностям, а также вашей личной и профессиональной ситуации. Как видите, существует много вариантов. Прежде чем принять решение, желательно внимательно ознакомиться с правилами и требованиями к каждой форме легализации. Отсутствие проверенных и актуальных знаний на эту тему может привести к проблемам с получением легального статуса,

что, в свою очередь, может ограничить Ваши возможности в Польше. Поэтому стоит потратить время на понимание всех аспектов, связанных с легализацией Вашего пребывания, чтоб в полной мере наслаждаться жизнью в нашей стране! Если Вам нужна подробная информация о процессе или помощь с подачей заявления, приходите в Центр Интеграции Иностранцев Зелена Гура.

Где искать помощь и информацию?

Желательно искать актуальную информацию, поскольку правила легализации пребывания могут меняться. Дезинформация или советы некомпетентных консультантов могут привести к серьезным проблемам, таким как отказ в выдаче вида на жительство или даже депортация. Поэтому важно обращаться к надежным источникам, которые знакомы с правилами и могут предоставить достоверную информацию. Таким образом, вы можете быть уверены, что принимаете правильные решения на пути к легализации своего пребывания в Польше.

За поддержкой в продолжении легализации пребывания в Польше можно обратиться в несколько мест - в зависимости от вашей ситуации (например, являетесь ли вы студентом, работником, членом семьи

гражданина ЕС и т.д.).

Вот основные источники помощи:

1. Воеводское управление: это главное учреждение, ответственное за легализацию пребывания иностранцев в каждом воеводстве. Воеводское управление обычно находится в столицах воеводств, в нашем воеводстве - в Гожуве Великопольском. На сайте соответствующего воеводского управления вы найдете инструкции и бланки. Введите в поисковой системе название воеводского управления и название воеводства, в котором вы находитесь, и вы найдете соответствующий веб-сайт. В нашем воеводстве это Любуское воеводское управление - gov.pl/web/uw-lubuski
2. Центр Интеграции Иностранцев (СИС) - это организация, которая поддерживает иностранцев в Польше, предлагая им бесплатную помощь в сфере продолжения легализации пребывания, социальной интеграции и профессиональной активизации. Центры создаются в каждом воеводстве, формируя целостную сеть поддержки в стране. В нашем воеводстве - это мы! Центр Интеграции Иностранцев в Зеленой Гуре.

WAŻNO

Обратите внимание: учебная брошюра не является источником права.

Авторы приложили все усилия для того, чтобы содержание брошюры соответствовало действующему законодательству. Однако следует иметь в виду, что в публикации рассматриваются типичные ситуации и наиболее распространенные случаи, поэтому она не может быть полностью применима к индивидуальным случаям.

Количество и тип документов, которые могут потребовать административные органы в ходе процедуры легализации пребывания и труда в Польше, а также в делах, связанных со здравоохранением и образованием, могут отличаться от указанных в брошюре, в зависимости от конкретного случая.

В случае каких-либо сомнений рекомендуется:

- обратиться в соответствующий административный орган (например, в Воеводское управление, Управление по делам иностранцев)
- ознакомиться с законодательством,
- воспользоваться бесплатной помощью Центра Интеграции Иностранцев в Зеленой Гуре.



РАЗРАБОТЧИК:



WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY
W ZIELONEJ GÓRZE



Wojewódzki Urząd Pracy w Zielonej Górze



wupzielonagora.praca.gov.pl

НА ПОТРЕБНОСТИ:



CENTRUM
INTEGRACJI
CUDZOZIEMCÓW ZIELONA GÓRA

КОНТАКТЫ:



УЧЕБНАЯ БРОШЮРА

БЕСПЛАТНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР

ГОД 2025

Публикация издана в рамках проекта: «Твоя судьба в твоих руках - социальная и профессиональная поддержка иностранцев». Проект софинансируется Европейским социальным фондом Плюс, в рамках программы «Европейские фонды для Любуского региона 2021-2027», Приоритет 6 Европейские фонды в поддержку граждан, Мероприятие 6.12 Интеграция граждан третьих стран.



Fundusze Europejskie
dla Lubuskiego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Lubuskie
Warte zachodu